

**BUDGET DE L'ONTARIO :
DES COÛTS IMMENSES ET
DE PETITS AJOUTS**

PAGE 7



**KAROLANN DUFOUR PARTAGE
SON EXPERTISE EN ALLAITEMENT**

PAGE 2



**L'EAU, UNE DENRÉE
DE PLUS EN PLUS
RARE**

PAGE 3



URGENT BESOIN DE LOGEMENTS
PAGE 3



**COMMANDEZ VOTRE FORD 2023
COMME VOUS LE VOULEZ!!
POUR OBTENIR UN RABAIS
SELON LE MODÈLE!!**



• 888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursmotorsales.ca

Karolann Dufour, spécialiste en matière d'allaitement

Par Renée-Pier Fontaine

Pendant la grossesse les femmes se préparent à l'arrivée du nouveau-né, et l'allaitement fait partie du processus. Pour certaines, le choix est simple, pour d'autres l'hésitation se continue jusqu'à la naissance du bébé. Peu importe le choix qu'elles feront, Karolann Dufour offre son aide à toutes les nouvelles mamans à titre de spécialiste en lactation certifiée. Dans le passé, les femmes étaient nombreuses à allaiter leur bébé et même qu'il y avait des nourrices qui s'occupaient de le faire dans le cas d'un décès postpartum ou quand une mère ne produisait pas assez de lait. Avec les différentes révolutions féministes et les changements dans la société, la formule est venue répondre à un besoin, mais elle a aussi été préférée à l'allaitement pendant plusieurs années. Selon Karolann Dufour, les connaissances transmises d'une génération à l'autre se sont perdues au fil du temps et ce sont les femmes d'aujourd'hui qui en vivent les conséquences.

La spécialiste de l'allaitement a eu envie d'en apprendre plus à ce sujet après avoir eu ses trois enfants. Elle les a tous allaités, mais elle avoue que c'est lorsque des défis et des obstacles sont survenus après la naissance de son petit dernier qu'elle a décidé d'aller suivre une formation afin d'obtenir une certification. « Je regardais autour de moi et je me suis rendu compte que c'était pas juste mon histoire. Je demandais à d'autres mamans et beaucoup me disaient qu'elles avaient demandé de l'aide et qu'elles n'avaient pas reçu l'aide dont elles avaient besoin. Toutes



Photo : Facebook Mamans précieuses et lait doré

les mamans et tous les bébés sont différents. C'était difficile de trouver quelqu'un qui pourrait répondre à un problème vraiment précis », raconte-t-elle.

L'allaitement, ça devrait être facile et pratique lorsque tout va bien, c'est pourquoi Karolann se déplace à l'hôpital gratuitement pour travailler avec les mamans, mais surtout avec les bébés. « C'est quelque chose qui est tellement important pour moi et je trouve qu'avec un bon départ, les mamans vivent de belles histoires d'allaitement », dit-elle.

Grâce à ses connaissances, elle peut voir si le transfert du lait se fait bien et si la mère est assez stimulée par son nourrisson pour produire une quantité suffisante qui viendra subvenir à ses besoins. Chaque femme qu'elle rencontre a un rapport à l'allaitement qui diffère d'une à l'autre. Certaines l'ont déjà vécu ou ont vu une amie allaiter, d'autres ne connaissent absolument rien sur le sujet.

Les raisons pour lesquelles l'allaitement peut être difficile sont nombreuses et Mme Dufour observe et vérifie toutes les possibilités qui peuvent être à la source du problème.

Depuis les dernières années, de nouveaux obstacles sont survenus avec la pandémie. Tout d'abord, la peur de transmettre un virus au bébé en allaitant. « Pourtant ce que peu de gens savent c'est que le corps de la maman analyse la salive du bébé dans les premières secondes d'allaitement et le cerveau sécrète ce que le bébé a besoin dans le lait. Avant même que la maman ait la grippe, elle a déjà envoyé les anticorps à son bébé. Tout passe par le lait maternel, les bébés ont donc tendance à être moins malades et à développer moins d'allergies lorsqu'ils ont été allaités », explique-t-elle.

Il y aurait même une corrélation entre le taux d'obésité et les bébés qui ont bu à la bouteille, le fait de

boire toute la bouteille au lieu de boire à sa faim au sein entraînerait des répercussions sur l'enfant.

Deuxièmement, comme d'autres choses en magasin, la formule connaît des ruptures de stock et la diversité est de plus en plus limitée. Il y a donc des mères qui décident de retourner à l'allaitement pour cette raison, en plus d'être l'option la moins couteuse en ce temps de situation économique précaire.

Avec la pénurie de médecins à Hearst, Karolann offre un programme prénatal qui permet aux femmes enceintes d'acquérir des informations importantes sur l'allaitement, mais aussi sur l'accouchement et les jours qui suivront. Elles bénéficient de trois mois d'accompagnement par la suite. Son amie Jessica Gagné travaille comme doula, une accompagnatrice à la naissance. Ensemble, elles se partagent les rôles et espèrent qu'elles pourront donner les ressources nécessaires et des opportunités aux femmes de la région.

Pour l'instant, la majeure partie du travail de Mme Dufour est fait de bon cœur, bénévolement. Certains frais se rattachent toutefois à des rencontres privées puisqu'elle est en fait travailleuse autonome et désire se faire connaître dans la région. Vous pouvez la suivre sur Facebook.



TYPERS'S SUPER SALE

PÊCHE SUR GLACE

C'EST SIMPLE D'ÉCONOMISER !!!

- 1 - ACHETEZ POUR 50 \$
- 2 - TOURNEZ LA ROUE À RABAIS
- 3 - DÉCOUVREZ LE % RABAIS SUR VOS ACHATS

JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR VOS ACHATS

*CERTAINES RESTRICTIONS PEUVENT S'APPLIQUER. VOIR EN MAGASIN POUR PLUS DE DÉTAILS. **TOUTES LES VENTES SONT FINALES!

31 MARS, 1 & 2 AVRIL, 2023

800 RUE FRONT HEARST, ON

Rapport d'impôts pour les particuliers & les entreprises

JFR

JEAN-FRANÇOIS RICHARD, CPA
SOCIÉTÉ PROFESSIONNELLE
COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

Confiez-nous vos impôts et concentrez-vous sur ce que vous faites le mieux.

Ouvert

LUNDI AU VENDREDI
8H30 À 17H30
(ouvert sur l'heure du dîner)
du 13 février au 30 avril 2023

14, 8^e Rue, Hearst ON P0L 1N0
705 362-8841
info@jfrcpa.ca
www.jfrcpa.ca

Les étudiants ne trouvent plus de place pour se loger à Hearst

Par Renée-Pier Fontaine

Le terme crise du logement est largement utilisé depuis quelques années dans différentes régions du pays, la demande étant trop grande pour le nombre d'habitations de location disponibles. L'exode des gens de la région métropolitaine vers le Nord de l'Ontario pendant la pandémie a exercé une influence sur le marché immobilier de plusieurs villes. À Hearst, c'est la venue de nouveaux étudiants dans les institutions postsecondaires qui accentue le phénomène du manque de logements. Le journal *Le Nord* est allé à la rencontre de deux étudiants à la recherche d'un logement et de Chantal Pelletier, la responsable de la gestion des immeubles à l'Université de Hearst.

Chaque année, le nombre d'étudiants augmente et les places dans les résidences des campus sont limitées. De surcroît, celui de Hearst sera réduit de 15 places avec l'ajout de salles de classes et de bureaux pour le personnel au troisième étage de l'Université. Les places en résidence étaient surtout réservées aux étudiants de première année afin qu'ils puissent s'adapter et créer un réseau de contacts, ce qui les aide à trouver un appartement ou une chambre à louer l'année suivante. Le financement gouvernemental ne permet pas d'acquérir des immeubles servant à loger les étudiants ni de rénover les résidences déjà existantes; il est destiné à créer des salles de classe ou des bureaux pour le personnel de l'institution. Avec seulement sept places restantes dans la résidence du campus de Hearst, Chantal Pelletier a donc lancé un appel à la communauté dans le but de trouver des propriétaires de logements qui seraient prêts à réserver leurs appartements exclusivement aux étudiants de l'Université. « Ce que nous cherchons à faire c'est d'avoir des gens qui sont prêts à gérer des immeubles ou bien des maisons dans lesquelles ils loueraient des chambres à des étudiants en signant un bail directement avec eux », explique-t-elle.

L'UdeH a déjà essayé la formule de s'occuper de la gestion d'un immeuble avec des chambres à louer pour ses étudiants, mais ce n'a pas été un succès. À Kapuskasing, un arrangement a été fait avec le propriétaire d'un immeuble à logements. Celui-ci a libéré plus d'une trentaine d'appartements



Photo : Istock.com

pour les besoins de l'Université et il s'occupe de faire signer les baux, etc. « Il semblerait que la demande est très grande pour septembre et ça commence à me faire peur, car ma recherche de logements est au point mort en ce moment. Des contacts ont été faits avec des gens, mais malheureusement ils n'étaient pas prêts à embarquer dans ce projet-là », affirme Mme Pelletier.

Ce ne sont pas les idées qui manquent à l'administration de l'Université pour les projets de logements. Toutefois, on veut demander l'aide de la communauté pour trouver des investisseurs et propriétaires locaux avant de faire affaire avec ceux de l'extérieur de la ville.

Ndéry Dione est un étudiant à

temps plein à l'Université de Hearst qui est arrivé l'année passée. Il a eu la chance d'avoir une place pour sa première année à la résidence, mais a dû commencer ses recherches pour un appartement presque aussitôt. Il a laissé ses coordonnées à plusieurs propriétaires d'immeuble depuis le mois de janvier et n'a reçu aucun retour d'appel. Il s'est donc trouvé une chambre dans un appartement du centre-ville qu'il partage avec trois autres étudiants. « On nous avait avertis que ce serait difficile de trouver un appartement, et de commencer à chercher avant la date limite du 31 avril. Certains ont des cousins ou de la famille lorsqu'ils viennent ici. Moi, j'ai dû me familiariser avec les gens pour

trouver une place où rester », dit-il.

Yann Yama est un autre étudiant de l'Université qui a commencé son parcours scolaire au Canada à Timmins en septembre 2021. Il est ensuite allé vivre à Québec le temps d'une session avant de revenir s'installer dans le Nord. « Quand je suis arrivé ici, c'est mon grand frère qui m'a abrité parce que c'est très compliqué de se trouver un appartement. Il me l'avait dit lorsque j'étais à Québec, mais je l'ai constaté à mon arrivée. Au départ, ici, les appartements sont réservés pour une certaine démographie, mais Hearst c'est une ville qui est en train de prendre de l'ampleur. Il y a les travailleurs qui viennent de l'étranger, il y a les étudiants qui viennent apprendre ici. Plus la demande est grande, plus il est difficile de se trouver un appartement. »

Pour Yann, c'est une chance qu'il ait ici deux grands frères qui l'ont pris sous leurs ailes. Les deux ont terminé leurs études à l'UdeH et sont maintenant sur le marché du travail. Le manque de logements inquiète pour les prochaines cohortes d'étudiants qui arriveront à l'automne et à l'hiver prochain.

Q Avis de recherche X



**Vous avez un logement libre?
Une chambre?
Un appartement?
Une maison?
Un bloc?**

L'Université de Hearst (campus de Hearst et de Timmins) est à la recherche de logements (ou ensemble de logements) pour sa prochaine cohorte étudiante, en août 2023. Contactez [Chantal Pelletier](#) au 705-372-1781 poste 227 ou envoyez un courriel à immeuble@uhearst.ca

 **Université
de Hearst**

La cérémonie de l'Ordre de la Pléiade, un événement émouvant !

Depuis la fondation de l'Ordre de la Pléiade en 1976, des hommes et des femmes de tous les coins du monde francophone, y compris les chefs d'État, ont reçu cet honneur en reconnaissance de leurs efforts pour promouvoir la culture française.

C'est très humblement, mais avec une immense fierté que j'ai reçu cet honneur des mains de la lieutenant-gouverneure de l'Ontario, Mme Elizabeth Dowdeswell et de Mme Natalia Kusendova-Bashta, députée et présidente déléguée de la Section de l'Ontario. La cérémonie a eu lieu à Queen's Park le 21 mars dernier en présence de plusieurs personnalités du monde politique. Pour moi, c'était impressionnant !

D'abord, habillée « sur mon 36 », je me suis présentée avec les autres récipiendaires et invité-e-s à l'édifice du parlement pour une réception d'accueil offerte par M. Ted Arnott, président de l'Assemblée législative. Ensuite, nous avons eu droit à une visite guidée des lieux. C'est grandiose!! On nous a amené-e-s à la Chambre législative, où notre présence a été soulignée. Impossible de ne pas ressentir l'importance d'une telle reconnaissance, surtout en entendant notre nom et les applaudissements. J'ai même trouvé ce moment passablement particulier, réalisant que c'est là que se prennent les décisions qui nous concernent en tant que personnes vivant en Ontario.

Juste avant le début de la cérémonie, nous nous sommes placé-e-s devant le grand escalier afin de prendre la photo officielle. Puis, c'est dans les appartements de la lieutenant-gouverneure, Mme Dowdeswell, qu'a eu lieu la remise des diplômes et des médailles. Des éloges, aussi ! C'était comme entendre défilier sa vie en deux minutes!!! J'ai trouvé cela assez émouvant... surtout lorsqu'il a été question de ma contribution aux niveaux scolaire et communautaire.

Pour terminer, il y a eu un souper officiel en notre honneur. Chaque récipiendaire était entouré de députés, d'ami-e-s, de membres de sa famille.

Plusieurs fois durant la journée, des gens ont mentionné le fait que nous étions deux de Hearst à recevoir la prestigieuse médaille de l'Ordre de la Pléiade, ce qui est une grande fierté en soi, un précédent. En effet, pour une petite communauté de 5000 habitants, c'est doublement réjouissant. Et, de plus, trois autres personnes l'ont reçue avant Donald Lemaire et moi : Michèle LeBlanc en 2020, Omer Cantin en 2007 et André Rhéaume en 2005. Il y a de quoi se féliciter!! C'est dire que la Ville de Hearst bien représentée à l'Ordre de la Pléiade. On peut donc le répéter : Hearst, c'est différent !

Claire Forcier



réseau@presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE



Équipe

Steve Mc Innis

Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Sylvie Turgeon

Adjointe à la direction
adjdirection@hearstmedias.ca

Maël Bisson

Journaliste
maelbisson.97@gmail.com
Renée-Pier Fontaine
Journaliste

Dan Yangary

Graphiste
pub@hearstmedias.ca

Karine Vallée

Réception et distribution
info@hearstmedias.ca

Anouck Guay

Webmestre
web@hearstmedias.ca

Guy Morin

Collaborateur

Manon Longval

Ventes
vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier

Révisseuse bénévole

Claudine Locqueville

Jocelyne Hébert
Chroniqueuses

Serge Morissette

Chroniqueur

Sites Web

lejournallenord.com

Journal électronique

lejournallenord.com (imprimée)

Facebook

fb.com/lejournallenord

Fondation

Donatien-Frémont

613 241-1017

Canadian Media Circulation

Audit

circulationaudit.ca

416 923-3567

Lignes agates marketing

anne@lignesagates.com

866 411-7487

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648

Hearst (ON) PoL 1No

705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.



La crise de l'eau en 5 chiffres

Par Agence Science-Presse

Les Nations unies organisaient cette semaine, de mercredi à vendredi, une Conférence mondiale sur l'eau, la première en un demi-siècle. Pourquoi maintenant? La réponse en cinq chiffres.

1) Pénuries d'eau un mois par année

2 à 3 milliards : c'est le nombre de personnes qui, à travers le monde, vivent une pénurie d'eau pendant au moins un mois par année, selon un rapport de l'UNESCO et de l'Agence ONU-Eau publié cette semaine à l'occasion de cette rencontre.

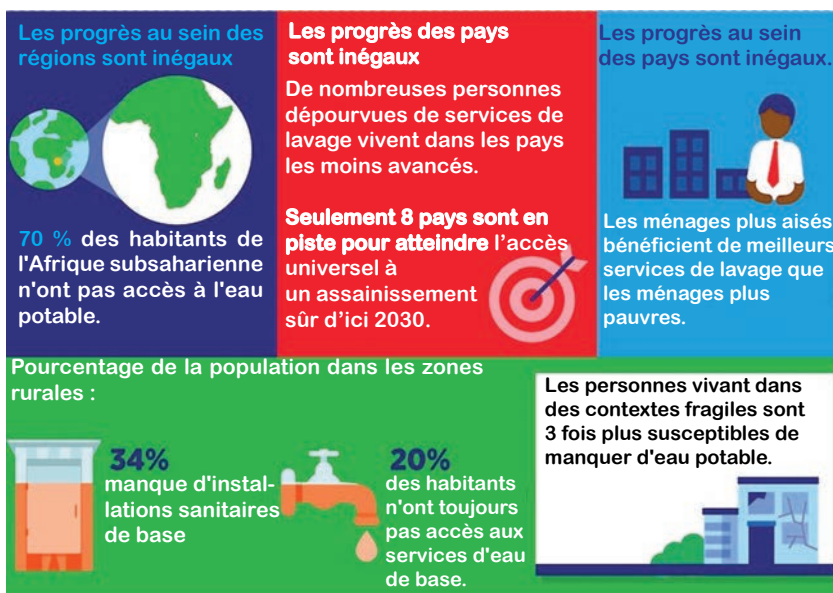
Ce nombre est voué à augmenter dans les deux prochaines décennies. Spécialement dans les villes, où la demande en eau pourrait augmenter de 80 % d'ici 2050. Dans ce dernier cas, cela pourrait représenter une population urbaine faisant face à des pénuries d'eau qui passeraient de 930 millions d'habitants aujourd'hui à plus de 2 milliards en 2050.

2) Accès limité à l'eau potable

2 milliards : c'est le nombre de personnes qui n'ont pas accès à une eau potable dont la qualité est garantie. Et ils sont presque deux fois plus nombreux (3,6 milliards) à n'avoir qu'un accès limité à une eau passée par un système d'épuration. En Afrique subsaharienne, cela représente 70 % de la population.

3) Toilettes à ciel ouvert

500 millions de personnes, en



Organisation mondiale de la Santé

unicef
Fonds des Nations unies pour l'enfance

2020, utilisaient toujours des toilettes à ciel ouvert, avec tous les risques de transmission de maladies que cela implique par le ruissellement.

Il y a certes des signes d'amélioration, mais ils sont lents : entre 2016 et 2020, la partie de la population mondiale ayant accès à de l'eau potable à la maison était passée de 70 à 74 %, selon un rapport conjoint publié l'an dernier par l'Organisation mondiale de la Santé et l'Unicef.

4) Même dans les cliniques

Un établissement de santé sur dix dans le monde n'était pas relié à un service d'épuration des eaux en 2021, selon ce même

rapport conjoint, qui faisait un bilan des efforts des 20 années précédentes. Cela représentait 850 millions de personnes dont la clinique ou le centre de santé le plus proche n'avait pas d'eau

potable dans son robinet.

5) Manque de coopération

153 pays abritent 286 fleuves et bassins versants qui traversent les frontières, mais seulement la moitié de ces pays ont des ententes pour une coopération sur le partage de cette ressource. C'est la raison première derrière la rencontre des Nations unies cette semaine.

Il y a près de 50 ans, lors de la rencontre précédente consacrée à ce thème, l'enjeu était plutôt la qualité de l'eau. Les représentants de 118 pays réunis en Argentine en 1977 avaient alors convenu d'un objectif : que chaque citoyen ait accès à une eau potable... en 1990. En 2015, les Nations unies s'étaient cette fois entendues sur une série de 17 cibles pour 2030, appelées les Objectifs de développement durable. L'une de ces cibles était un accès universel à l'eau potable et à des services d'assainissement des eaux.



Les Grandes familles de la région, série 3



Dimanche 19 mars : Famille Lefrançois
Dimanche 26 mars : Famille Fontaine
Dimanche 2 avril : Famille Laflamme
Dimanche 9 avril : Famille Lacroix
Dimanche 16 avril : Spécial Rose Lecours
Dimanche 23 avril : Famille Dupuis
Dimanche 30 avril : Spécial Reesor

Avec Gérard Payeur
tous les dimanches à 15 h

CINN911



Patrimoine canadien

CAMPAGNE FIERTÉ COMMUNAUTAIRE

En 2023, soyons fiers de notre communauté, restons positifs et faisons partie de la solution ! Assurons-nous que Hearst se démarque et contribuons à une économie locale forte pour un avenir meilleur !



Service à la clientèle

Pour favoriser l'achat responsable, les entreprises ont un grand rôle à jouer. Saviez-vous que 82 % des gens qui délaissent un magasin ou un service le font à cause d'un mauvais service à la clientèle ? Ce n'est pas à cause du prix, du produit ni même des concurrents, mais parce qu'ils ne s'y sentent pas bien. La solution pour la rétention de sa clientèle ? Un service personnalisé, adapté et agréable à toutes les étapes de l'achat. Et si le service n'est pas à la hauteur, les gens en parlent rien qu'en masse. Mais quand ça va bien, les clients deviennent des ambassadeurs pour votre entreprise ! Pour que les gens souhaitent rester « local », il faut leur donner de bonnes raisons de le faire.

Parce que le monde commence ici et qu'ensemble, on fait grandir notre communauté.



La question de la semaine!

Nommez un nouveau produit
que l'on retrouve
chez



On attend vos réponses sur la page Facebook du journal Le Nord et de la radio CINN 91,1



Voici le témoignage d'une
répondante à la question de la semaine
dernière qui était :

Identifiez (taguez) un ou une ami-e que
vous aimeriez amener souper
ou se baigner



**Mon conjoint
- Linda**

Merci pour votre participation !!!!



Budget de l'Ontario : grosses dépenses, peu de nouveautés

Par Émillie Pelletier - Initiative de journalisme local — Le Droit

C'est une première historique en Ontario : le budget annuel déposé jeudi prévoit des dépenses provinciales qui dépasseraient la barre des 200 milliards. Malgré ce fait, peu de fonds sont dédiés à de nouveaux programmes.

La dernière fois que le ministre des Finances de l'Ontario a déposé le budget annuel de la province, c'était à l'aube de la dernière campagne électorale où les progressistes-conservateurs ont été à nouveau portés au pouvoir, en ajoutant près d'une vingtaine de députés à leur caucus.

Armé d'un gouvernement majoritaire encore plus fort que le précédent, Peter Bethlenfalvy dépose un budget qui réitère l'engagement du premier ministre Doug Ford : « Bâtir un Ontario fort ». En d'autres mots : renforcer l'économie de l'Ontario.

Pour ce faire, le ministre Bethlenfalvy a décidé d'infuser davantage de fonds dans les programmes existants plutôt que d'en créer de nouveaux.

Du nouveau

Il y a tout de même quelques nouvelles mesures qui sont incluses au document financier d'environ 200 pages.

Annoncée plus tôt cette semaine, la création d'un nouveau crédit d'impôt pour le secteur manufacturier, notamment, devrait « continuer à relancer le secteur », estime le ministre des Finances.

Les fabricants ontariens pourraient donc recevoir jusqu'à 2 millions de dollars par année, soit un remboursement de 10 % sur le revenu des sociétés, pour certains investissements comme la machinerie et l'équipement destinés à la fabrication ou à la transformation.

Par ailleurs, 224 millions seront réservés à la construction et à la modernisation de centres de formation de la main-d'œuvre.

La province a également décidé d'élargir le Régime de revenu annuel garanti, à partir de juillet 2024, pour y inclure 100 000 aînés supplémentaires, et d'ajuster le programme annuellement en fonction de l'inflation.

Le gouvernement Ford annonce aussi, dans son budget, qu'il autorisera les pharmaciens à prescrire des médicaments pour un plus grand nombre d'affections courantes.

Toutefois, il n'est pas précisé dans

le budget si cette nouvelle mesure coulera quoi que ce soit.

Coupes?

« Non. » Voilà ce qu'a répondu Peter Bethlenfalvy, mardi, à la question « Allez-vous couper dans les programmes? ».

« Il n'y a pas de coupes sur le chemin de la prospérité », a-t-il ajouté.

Un programme sera tout de même éliminé à compter du 31 mars : le congé payé lié à la COVID-19.

En réponse à la pandémie, le gouvernement avait mis en place ce programme pour « soutenir les personnes qui devaient s'absenter du travail pour s'isoler ou se faire vacciner ».

La province estime avoir atteint des taux de vaccination suffisamment élevés pour mettre fin à cette mesure.

En fait, la province mettra fin à toutes les dépenses ponctuelles liées à la COVID-19 à compter de 2023-2024. Durant la pandémie, le gouvernement a débloqué un financement d'une durée limitée lié à la pandémie, dont 7,8 milliards pour 2022-2023.

« Après avoir engagé des dépenses sans précédent pour lutter contre la pandémie de COVID-19, le moment est venu de remettre la province sur la voie de l'équilibre budgétaire », a déclaré le ministre Bethlenfalvy, en déposant son budget en chambre.

Les investissements en infrastructure

L'an dernier, la Ford Nation a promis « l'un des plus ambitieux

plans d'immobilisations » de l'histoire de l'Ontario, avec des dépenses de 159 milliards sur dix ans. Cette fois-ci, le ministre Bethlenfalvy répète cet engagement en faisant passer ce montant à 184 milliards.

Pour l'année 2023-2024, cela représente un total de 23,5 milliards en dépenses liées à l'infrastructure.

On compte 8,3 milliards de ces fonds qui seront réservés aux transports en commun, soit 1,5 de plus que ce qui avait été présenté l'an passé.

Les investissements en transports en commun touchent principalement la région du Grand Toronto. Le gouvernement Ford prévoit près de 3,2 milliards pour les routes et les autoroutes, ce qui représente 400 millions de plus que ce qu'il annonçait en 2022.

Les projets d'infrastructures liés aux hôpitaux ne verront pas une grande augmentation à leur budget.

La récente entente avec le gouvernement fédéral à propos des paiements de transferts aux provinces devrait pourtant permettre d'accroître les investissements dans la main-d'œuvre, les services de santé mentale et de lutte contre les dépendances, les interventions chirurgicales, notamment.

Le système de l'éducation, qui s'attendait à 2,9 milliards en 2023-24, selon le budget présenté l'an dernier, verra plutôt 3 milliards dans ses coffres au cours de

l'année fiscale à venir.

Logement

La province prévoit construire 1,5 million de logements d'ici dix ans.

Or, seules 80 000 mises en chantier par an en 2023, 2024 et 2025 sont prévues par année dans le budget.

L'opposition officielle gardait d'ailleurs l'œil ouvert pour s'assurer que le gouvernement Ford n'oublie pas d'inclure à son budget une stratégie en matière de logement abordable.

Or, le NPD ontarien estime que le gouvernement ontarien n'a pas essayé de trouver « de vraies solutions à la crise du logement, avec des logements abordables à proximité des transports en commun et des services solides ».

Déficit

L'an dernier, le ministère des Finances estimait dans son budget annuel que la province observerait un déficit de 7,6 milliards en 2024-2025.

La province prévoit maintenant un retour à l'équilibre budgétaire pour la même période, et même un surplus de 200 millions.

Les Ontariens n'auraient donc qu'à attendre que l'année fiscale 2023-2024 se termine pour voir le déficit de 1,3 milliard supprimé.

La réserve du gouvernement ontarien a été fixée à 1 milliard en 2023-2024, à 2 milliards l'année suivante et à 4 milliards en 2025-2026.




LES 11, 12 ET 13 MAI

RÉSERVEZ VOS KIOSQUES

Prix de base : (taxe incluse)

10 X 10 - 254,25 \$

10 X 20 - 508,50 \$

10 X 30 - 762,75 \$

Notez que les deux glaces seront utilisées encore cette année !

Vous devez confirmer votre ou vos kiosques d'ici la fin mars.

Premier arrivé, premier servi !

Infos : 705 372-8888 (Therri) ou 705 373-0567 (Lise)

RESERVE YOUR BOOTHS

Minimum rate: (tax included)

10X10 - \$254.25

10X20 - \$508.50

10X30 - \$762.75

Please note that both ice rinks will be used again this year.

You have until the end of March to confirm your booths.

First come first serve!

For info : 705 372-8888 (Therri) or 705 373-0567 (Lise)

Le Conseil
des Arts
de Hearst



14 avril 2023

Luce Dufault



MUSIQUE



**Procurez-vous des billets en ligne
ou en communiquant avec nous.**

conseildesartsdehearst.ca | 705 362-4900



Canada



Des vélos recyclés, réparés, redonnés

Par Maël Bisson

Les déchets des uns font les vélos des autres. C'est bien la vision de Marc Forcier, un citoyen de la ville de Hearst qui a comme passe-temps la remise en état de bicyclettes abandonnées.

Voilà depuis un an maintenant que Marc répare, entretient et ajuste des vélos désuets. Les bécans lui sont soit apportées par des gens de la communauté, ou bien récupérées au dépotoir.

« Quand j'ai commencé l'année passée, c'est beaucoup de gens qui m'ont apporté leurs vélos », dit-il. « J'ai aussi des amis au dépotoir qui me glissent parfois un mot que des policiers se débarrassaient de vélos, alors j'allais les récupérer. » Depuis son enfance, Marc a toujours eu un intérêt pour l'entretien de bicyclettes. C'est avec son père, qui l'emmenait au dépotoir pour y ramasser des vélos abandonnés, que sa passion s'est solidifiée.

« J'ai commencé à réparer des vélos quand j'étais jeune », se remémore-t-il. « Mon père m'emmenait au dépotoir puis on ramassait les vélos. Tous mes vélos que j'ai eus, ils venaient tous du dépotoir. »

Si Marc a décidé de renouer avec ce loisir, c'est pour venir en aide à sa

communauté. Après avoir effectué des recherches, il s'est rendu compte qu'il n'y a aucune entreprise locale qui offre ce genre de service pour la réparation de bicyclettes. Il espère aussi pouvoir donner un moyen de transport à ceux qui en ont besoin, car les vélos qui sont recyclés, du dépotoir, Marc les redonne. « Si je vois que ce sont des gens à faible revenu, je les donne », explique le bon samaritain. « Parfois, il y a des gens qui m'offrent de l'argent. Il y en a certains que je refuse de prendre l'argent, mais certains insistent à me payer. »

Cette occupation n'est pas sans coûts pour Marc. Depuis qu'il a commencé ce hobby, il a déboursé, en un an, plus de 4000 \$ en pièces de rechange et en équipement. En retour, il déclare avoir reçu la grosse somme de 80 \$. Un déficit qui ne semble pas le déranger.

« Il n'y a pas grand profit qui est fait », dit-il. « C'est vraiment juste pour empêcher les vélos de se retrouver au dépotoir. »

À ce jour, il raconte avoir remis en état 52 vélos. Des travaux allant d'un simple entretien à des réparations majeures. Au printemps, il s'attend à recevoir une douzaine

de bicyclettes qui nécessiteront celles qui sont déjà en sa possession.



Transport
Canada

Transports
Canada



Loi sur les eaux navigables canadiennes

Facca Incorporated, pour le compte du ministère des Transports de l'Ontario, donne avis par la présente qu'une demande a été présentée au ministre des Transports en vertu de la *Loi sur les eaux navigables canadiennes* pour approbation de l'ouvrage décrit ici, ainsi que pour son site et ses plans. Aux termes du paragraphe 7(2) de ladite Loi, Facca Incorporated, pour le compte du ministère des Transports de l'Ontario, a déposé auprès du ministre des Transports, sur le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projetcommun.canada.ca/>) et sous le numéro de registre 2018-400021, une description de l'ouvrage suivant, de son site et de ses plans :

- Réfection du pont de la rivière Shekak, qui traverse la rivière Shekak à l'endroit de l'autoroute 631, dans le canton géographique de Larkin, district d'Algoma, dans la province de l'Ontario.

Les commentaires concernant l'effet de cet ouvrage sur la navigation maritime peuvent être envoyés par l'entremise du site de Recherche de projet en commun mentionné ci-haut, dans la section des commentaires (rechercher par les numéros de référence donnés ci-dessus) ou si vous n'avez pas accès à internet, en envoyant vos commentaires directement au :

Programme de protection de la navigation — Transports Canada

100, rue Front Sud, 1^{er} étage
Sarnia (Ontario) N7T 2M4

Transports Canada (TC) ne rendra pas vos commentaires concernant un projet disponibles au public dans le registre public en ligne. Toutefois, l'information relative à un ouvrage est considérée non classifiée, relevant du domaine public, et pourrait être accessible par une demande juridique. En tant que tels, les renseignements et les enregistrements fournis ne doivent pas contenir d'informations confidentielles ou sensibles. Si vous souhaitez fournir des informations confidentielles ou sensibles qui, à votre avis, ne devraient pas être rendues publiques, veuillez communiquer avec TC avant de les transmettre. Notez que les commentaires ne seront considérés que s'ils ont été reçus par écrit (préférentiellement de façon électronique) au plus tard 30 jours suivant la date de publication du plus récent avis. Bien que tous les commentaires se conformant à ces directives seront examinés, aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

Affiché à Le Nord, Ontario, ce 30^e jour de Mars, 2023.
Ministère des Transports de l'Ontario



Transport
Canada

Transports
Canada



Loi sur les eaux navigables canadiennes

Facca Incorporated, pour le compte du ministère des Transports de l'Ontario, donne avis par la présente qu'une demande a été présentée au ministre des Transports en vertu de la *Loi sur les eaux navigables canadiennes* pour approbation de l'ouvrage décrit ici, ainsi que pour son site et ses plans. Aux termes du paragraphe 7 (2) de ladite Loi, Facca Incorporated, pour le compte du ministère des Transports de l'Ontario, a déposé auprès du ministre des Transports, sur le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projetcommun.canada.ca/>) et sous le numéro de registre 2018-400022, une description de l'ouvrage suivant, de son site et de ses plans :

- Réfection du pont de la rivière Beaton Ouest, qui traverse la rivière Beaton Ouest à l'endroit de l'autoroute 631, dans le canton géographique de Beaton, district d'Algoma, dans la province de l'Ontario.

Les commentaires concernant l'effet de cet ouvrage sur la navigation maritime peuvent être envoyés par l'entremise du site de Recherche de projet en commun mentionné ci-haut, dans la section des commentaires (rechercher par les numéros de référence donnés ci-dessus) ou si vous n'avez pas accès à internet, en envoyant vos commentaires directement au :

Programme de protection de la navigation — Transports Canada

100, rue Front Sud, 1^{er} étage
Sarnia (Ontario) N7T 2M4

Transports Canada (TC) ne rendra pas vos commentaires concernant un projet disponibles au public dans le registre public en ligne. Toutefois, l'information relative à un ouvrage est considérée non classifiée, relevant du domaine public, et pourrait être accessible par une demande juridique. En tant que tels, les renseignements et les enregistrements fournis ne doivent pas contenir d'informations confidentielles ou sensibles. Si vous souhaitez fournir des informations confidentielles ou sensibles qui, à votre avis, ne devraient pas être rendues publiques, veuillez communiquer avec TC avant de les transmettre. Notez que les commentaires ne seront considérés que s'ils ont été reçus par écrit (préférentiellement de façon électronique) au plus tard 30 jours suivant la date de publication du plus récent avis. Bien que tous les commentaires se conformant à ces directives seront examinés, aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

Affiché à Le Nord, Ontario, ce 30^e jour de Mars, 2023.
Ministère des Transports de l'Ontario

Nouveauté au Centre de Rénovation Home - Hearst Lumber

Nous passons au virage numérique !

Les circulaires papier ne seront plus disponibles à partir de maintenant.

Pour vous garder informés de nos spéciaux, rien de plus simple...

Centre de Rénovation



Inscrivez-vous à notre infolettre !



Voici comment.



La fréquence des messages peut varier.
Répondez STOP pour annuler.
Des frais de messagerie peuvent s'appliquer.
Pour plus de détails visitez :
homehardware.ca/fr



1 ou 2 ou 3

Independent™

Your Independent Grocer

PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 30 MARS AU MERCREDI 5 AVRIL 2023

3,50 \$**
Prix de membre

Rabais
membre
1 \$

Céréales General Mills
260 g - 460 g
variétés sélectionnées
725 g

21104047_EA/21355812_EA

4,50 \$
Prix non membre



1,77 \$**
Prix de membre

Rabais
membre
1 52

Sucre Lantic
variétés sélectionnées
745 g - 943 g
220165587_EA/20294035_EA

3,29 \$
Prix non membre



9,99 \$**
Prix de membre

Rabais
membre
7 \$

Filets de poisson, en pâte
ou panés BlueWater
variétés sélectionnées
480 g - 725 g
21221245_EA/21221246_EA

16,99 \$
Prix non membre



15,99 \$**
Prix de membre

Rabais
membre
5 \$

Mini-œufs ou œufs
assortis Cadbury
variétés sélectionnées
142 / 200 g
220165587_EA/20294035_EA

20,99 \$
Prix non membre



CANADA
RABAIS DE 4 \$
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

20 \$/2

Poitrines ou hauts de cuisse
de poulet PC^{MD} Menu bleu^{MC}
sans os, refroidis à l'air
21340852_EA/21341017_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

2 99
lb

Bœuf haché
mi-maigre
format familial
6,59 \$ / kg
20865673_KG



RABAIS DE 1,98 \$
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

14 \$/2

Hors-d'œuvre PC^{MD}
variétés sélectionnées
surgelés
360 - 800 g
21116020_EA



9 99
lb

Grappes de crabe des neiges
canadien, pattes et pinces
surgelées 22,06 \$ / kg
21532570_KG



RABAIS DE LA SEMAINE

3 99

Bleuets
produit du Mexique,
ou Maroc
catégorie 1
20080137001_EA



15 \$

4 000

Sandwichs au
poulet, au thon
ou aux œufs
6 pièces
21503465_EA



SOLDE
RABAIS MINIMUM 20 ¢

1 29

Sauce brune Franco
American ou légumes
Géant Vert
variétés sélectionnées
341/398 mL ou 284 mL
20302507_EA/21021224_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

6 99

Grosses crevettes
blanches du Pacifique
PC^{MD} crues surgelées
31-40 par lb 400 g
20755752002_EA/21209836_EA



SOLDE
RABAIS 1 \$

2 99

Superfries, pommes de
terre déjeuner ou
de spécialité McCain ou
légumes PC^{MD}
Variétés sélectionnées
20318915_EA/20799091_EA



CANADA
SOLDE
RABAIS 2 \$

1 99
10 lb / sac

Pommes de terre
Russet Délices du
Marché^{MC}
produit du Canada
ou grade no1
20812306_KG



SOLDE
RABAIS 1,80 \$

2 49

Margarine I can't
believe it's not butter!
ou Imperial
variétés sélectionnées
20061949001_EA/20152424_EA



6 99

Oeufs à cacher
assortis Nestlé
300 g
21482706_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

5 000

14 99

Café en grains ou
capsules PC^{MD}
Variétés sélectionnées
21038677_EA/21393334_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

4 49

Crème glacée Style
crémier, Desserts
canadiens Breyers, barres
Ben & Jerry's, Magnum ou
fruits PC^{MD}
variétés sélectionnées
20348331004_EA/20830628001_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

4 49

Barres de fromage,
fromage râpé ou contenants
de sauce Black Diamond ou
fromage râpé PC^{MD}
variétés sélectionnées
21278839_EA/21279221_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

17 99

CLIF barres d'énergie
variétés sélectionnées
12x68 g
20130914003_C12/20312621_C12



RABAIS DE 98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

6 \$/2

Croustilles ou maïs
soufflé Covered Bridge
variétés sélectionnées
125-170 g
20013920_EA



RABAIS DE 98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

8 \$/2

Pain ou baguets
Country Harvest
variétés sélectionnées
21178597_EA/21178642_EA
21178640_EA

buy 2 get
2 000

RABAIS DE LA SEMAINE

2 99

Jus d'orange, thé
ou limonade PC^{MD}
variétés sélectionnées
1,54 L
20134743_EA



SOLDE
RABAIS 2 \$

6 99

Papier hygiénique,
essuie-tout Tiger
Towel ou mouchoirs
Royale
variétés sélectionnées
21363770_EA/21484702_EA



SOLDE
RABAIS JUSQU'À

40%

Vitamines ou
suppléments
Jamieson
variétés sélectionnées
20342623_EA/21373974_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

10 99

Boissons gazeuses
Coca-Cola ou Pepsi
variétés sélectionnées
24x355 mL
20342623_EA/21373974_EA



SOLDE
RABAIS DE 2 \$

19 99

Essuie-tout
PC^{MD} MAX^{MC}
variétés sélectionnées
12-18 rouleaux
21334792_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

10 99

Détergent Tide, Gain, Ivory Neige,
assouplissant textile Downy, Gain,
Bounce, perles ou feuilles Downy, Gain
variétés sélectionnées
20096882_EA/21283726_EA





Dans le temps comme dans le temps

Les débuts de la région de Hearst

Michael J. O'Brien, entrepreneur et constructeur de chemins de fer

Une chronique de Serge Morissette

Michael J. O'Brien est né à Lochaber en Nouvelle-Écosse, en 1851. Il quitte l'école après sa 8e année pour devenir porteur d'eau dans un chantier de construction de chemins de fer. S'ensuivent les rôles de salarié, contremaître, sous-traitant, et finalement contracteur pour la construction de chemins de fer à l'âge de 24 ou 25 ans. Il épouse une jeune fille de Calabogie, en Ontario, et s'installe à Renfrew près d'Ottawa.

Comme constructeur de chemins de fer, il construit : – la section du chemin de fer Canadien Pacifique entre Ottawa et Montréal; – le chemin de fer Northern and Pacific dans le District de Nipissing; – le chemin de fer de la Baie des Chaleurs; – le chemin de fer Central Counties dans l'Est de l'Ontario; – le chemin de fer du col Crow's Nest en Colombie-Britannique pour le Canadien Pacifique; – une section de chemin de fer pour le Canadian Atlantic Railway; – le Midland, Richmond & Inverness et une partie du chemin de fer Halifax and Southwestern Railways; – la section de La Tuque pour le chemin de fer Québec et Lac St-Jean; – une section de 120 miles au Québec pour la compagnie Canadian Northern; – une section de 50 miles pour le Québec, Montreal and Southern Railway; – un total de 719,2 miles de chemins de fer pour le National Transcontinental entre Moncton et Winnipeg, ce qui inclut le contrat #16 à partir de juste à l'est de la rivière Missinaibi et pour 100 miles vers l'ouest, passant donc dans la région de Hearst.

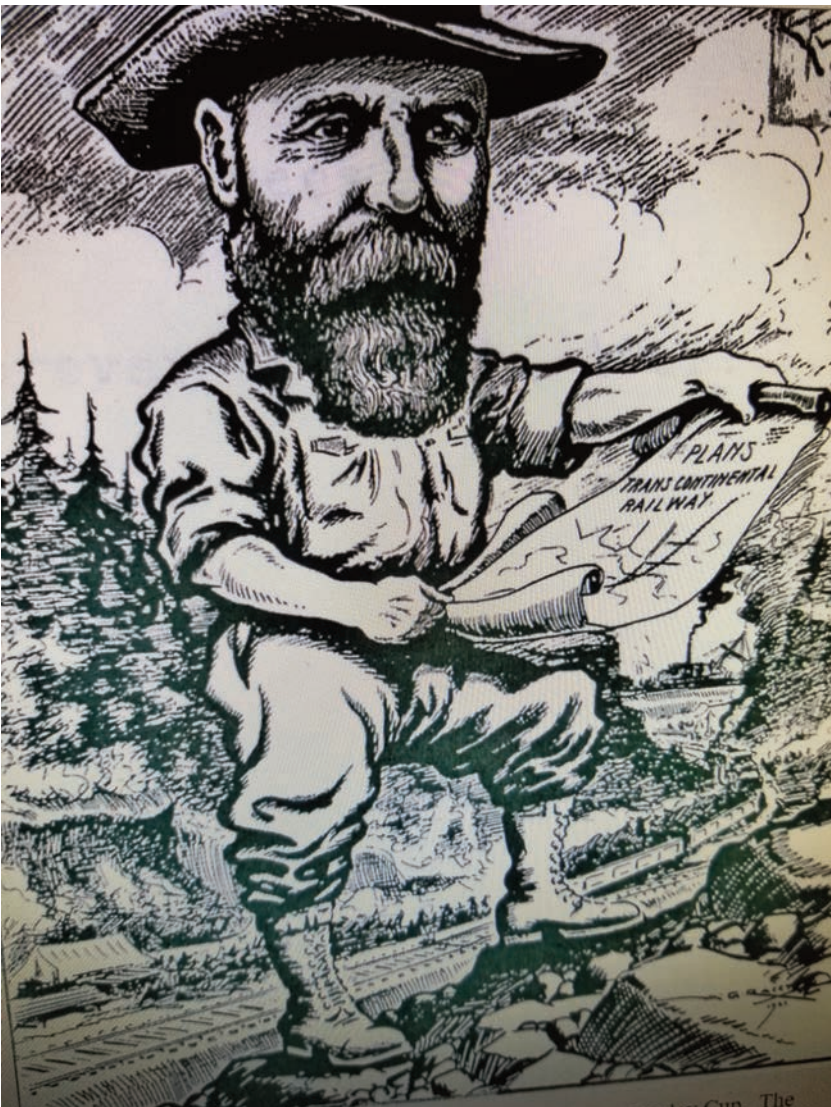
En plus de construire des chemins de fer, Michael J. O'Brien : – construit une section du canal Welland (les quais et cales de Ojibway); – possède des terminaux céréaliers à Fort William et à Port Arthur; – est commissaire du chemin de fer Temiskaming and Northern Ontario de 1902 à 1905

(plus tard, Ontario Northland); – en 1903, achète la mine O'Brien de Cobalt, une des mines d'argent les plus riches au monde; – acquiert des droits de coupe pour de vastes régions boisées dans le nord du Québec; – achète de vastes étendues de terre en Alberta et en Saskatchewan; – possède des propriétés aux États-Unis et une mine de cuivre au Mexique; – détient des parts dans une mine de nickel à Sudbury valant 50 000 000 \$; – possède des mines de mica au Québec, des mines de graphite dans le comté de Renfrew, des carrières de marbre dans le comté de Hastings, une mine d'or en Nouvelle-Écosse et à Gowganda en Ontario; et possède des propriétés précieuses dans la région du Porcupine en plus des manufactures de conserves en Ontario.

Au début de la Première Guerre mondiale, il construit une vaste usine de munitions près de Renfrew. Il recrute, entraîne, équipe et transporte un bataillon de 1018 travailleurs du chemin de fer pour augmenter la participation canadienne en Europe.

En 1906, son fils Ambrose forme sa propre compagnie et agit comme sous-traitant pour Michael J. O'Brien. Il se spécialise surtout dans le travail avec le ciment et la construction de ponts pour le chemin de fer. Fort probablement qu'il travaillait dans la région de Hearst de 1911 à 1915. John O'Brien, son frère, forme aussi sa compagnie et agit comme sous-traitant pour Michael – il supervise le travail de construction du chemin de fer incluant le contrat #16 qui comprend la région de Hearst.

Michael J. O'Brien est nommé au Sénat canadien en 1918. Il est décédé en 1940.



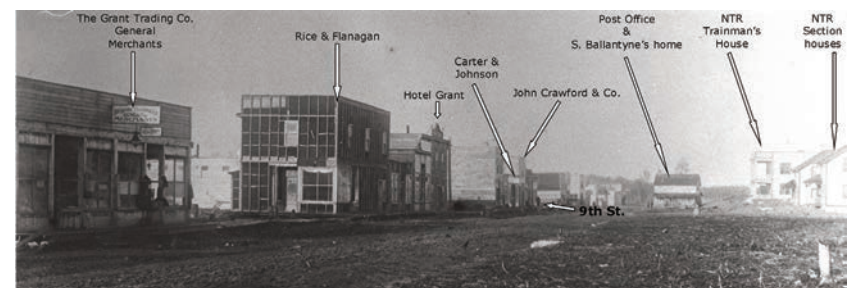
Caricature de Michael J. O'Brien au début du 20^e siècle. Il est entrepreneur et contracteur pour les chemins de fer. Il construit près de la moitié du National Transcontinental, de Moncton à Winnipeg en passant par Hearst.

(Source : Livre *O'Brien – From Water Boy to One Million a Year* de Scott et Astrid Young, éditeurs : Burnstown Publishing House, 2015.)



Il s'agit de deux photos prises vers 1913. À la droite, on remarque la construction de la rotonde ferroviaire (roundhouse) avec les bâtiments du village qui existaient avant le feu de 1914 et à la gauche, on voit la construction de la gare.

(Source : Fonds John T. O'Gorman et Bibliothèque et Archives Canada.)



La rue Front à Hearst, en 1913. Cette photo provient de la Municipalité de Hearst et a été étiquetée par Frank Pellow.

(Source : Facebook Hearstory, publiée par Ernie Bies)



DEMAIN,
C'EST AUJOURD'HUI
JEUDI MIDI

CINN911.com

Les bougies, un danger pour la santé ?

Par Kathleen Couillard

Agence
Science-Press

Le
Détecteur
de rumeurs

FAUX



Une bougie qui brûle envoie dans l'air différents produits chimiques. Ceux-ci peuvent-ils nuire à la santé ? Le Détecteur de rumeurs fait la lumière sur cette question.

L'origine de la rumeur

Une bougie allumée met en jeu un phénomène de combustion, au même titre qu'un feu de cheminée ou que la cuisson d'un aliment dans la poêle. Quelque chose sert de « carburant » (ou de combustible) : ici, c'est la cire de la bougie, et la mèche la transporte par capillarité jusqu'à la flamme.

La combustion incomplète mène à la production de suie qui se forme dans les régions riches en combustibles de la flamme et qui peut s'échapper en raison des mouvements horizontaux d'air à proximité. De plus, une combustion implique généralement de l'oxygène : on parle alors d'oxydation. La lumière jaune iridescente d'une chandelle est d'ailleurs due à l'oxydation de la suie.

Le même phénomène se produit lorsqu'on brûle du bois, mais la particularité d'une bougie, c'est que la cire contient aussi des substances organiques. Celles-ci sont relâchées dans l'air, sous diverses formes qui s'avèrent parfois potentiellement toxiques. Et c'est de là que viennent les inquiétudes de certaines personnes.

Des polluants dans l'air

En 1999, des chercheurs américains ont analysé la combustion des bougies dans les églises. Ils ont observé la production de particules très fines (diamètre inférieur à 1000 nm, soit 1 millième de millimètre) et ultrafines (diamètre inférieur à 1 nm). Ces particules en suspension peuvent causer des problèmes de santé.

Des études réalisées en Suède en 2009 et en Italie en 2013 ont observé le même phénomène. Dans le cas de l'étude italienne, deux chandelles sur trois ont émis des concentrations de 27 à 98 microgrammes de particules fines (1 microgramme = 1 millième de milligramme) par mètre cube (on dit $\mu\text{g}/\text{m}^3$). La limite recommandée est de 25 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Selon l'étude de 1999, une proportion importante de ces particules était composée de carbone élémentaire. Des chercheurs de Malte ont d'ailleurs observé en 2022 que l'utilisation de bougies était l'activité domestique qui contribuait le plus à l'émission de particules de carbone. Les concentrations atteignaient alors 62 $\mu\text{g}/\text{m}^3$.

Des substances appelées composés organiques volatils (COV) peuvent aussi être émises lors de la combustion. Des études réalisées en France, en Corée du Sud et en Italie entre 2012 et 2015 ont remarqué que les bougies pouvaient être une source plus ou moins importante de COV. Dans l'étude italienne, la concentration dans l'air était de 3,5 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ pour le formaldéhyde, de 0,15 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ pour le benzène et 0,4 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ pour le benzo[a]pyrène. On était donc loin en dessous des limites recommandées pour ces substances, qui sont respectivement de 100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, 5 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ et 1 $\mu\text{g}/\text{m}^3$.

L'étude sud-coréenne, de même que le rapport des associations de fabricants de chandelles ont également détecté la production de formaldéhyde par les bougies. Cette substance serait présente en particulier lors de la combustion des chandelles parfumées.

Cependant, selon un rapport de laboratoire commandé par plusieurs associations de fabricants de chandelles, les émissions de COV attribuables aux bougies sont très faibles et nettement inférieures aux normes de qualité de l'air.

Enfin, certaines chandelles peuvent augmenter la concentration de plomb dans l'air si leur mèche en contient, concluaient des chercheurs américains en 2002. En effet, les fabricants peuvent ajouter des fils métalliques contenant du plomb pour rendre la mèche plus rigide. Santé Canada souligne que ces mèches peuvent produire des vapeurs de plomb lorsqu'elles se consomment, ce qui est nocif pour les enfants et les femmes enceintes.

Quels effets sur la santé ?

Il semble donc clair que les chandelles peuvent émettre des polluants dans l'air. Cependant, cela peut-il affecter la santé humaine ?

Deux études réalisées en 2014 en Allemagne et au Danemark ont observé une association entre l'exposition aux chandelles et la diminution de la fonction pulmonaire. Une étude réalisée en 2010, aussi au Danemark, n'a toutefois pas observé un tel lien.

Par ailleurs, une étude réalisée en 2014 en Suède a conclu que l'exposition aux chandelles affectait la variabilité du rythme cardiaque, un prédicteur du risque de maladies cardiovasculaires. Une étude de 2019 a également noté une réduction de la performance cognitive chez les participants qui avaient été exposés aux particules en suspension produites par des chandelles.

Toutefois, pour plusieurs de ces études, les participants ont été exposés en laboratoire à un nombre important de chandelles, c'est-à-dire entre 10 et 40 qui brûlaient simultanément.

En 2022, des chercheurs du Danemark ont étudié l'effet des chandelles en prenant le soin d'interroger les participants sur leur utilisation réelle, plutôt qu'en les exposant à des bougies en laboratoire. Ils n'ont alors observé aucun lien entre l'utilisation régulière de chandelles (plus de 4 fois par semaine) et des incidents cardiovasculaires ou respiratoires.

En 2014, une équipe internationale de chercheurs avait d'ailleurs conclu que dans des conditions normales d'utilisation, les bougies parfumées ne devraient pas poser de risques pour la santé des consommateurs en raison de leur impact modéré sur la qualité de l'air. Les scientifiques français soulignent pour leur part que la concentration de particules dans l'air cesse d'augmenter lorsqu'on éteint la chandelle et que cette concentration diminue en quelques heures, notamment grâce à la ventilation.

Privilégier les chandelles de qualité

Selon les chercheurs italiens, la pureté de la cire pourrait influencer l'émission de COV. Par exemple, l'ajout d'huile à la paraffine augmenterait l'émission de certains COV comme le benzène, le toluène et le xylène. Les fragrances dans les chandelles parfumées seraient aussi responsables de l'émission d'aldéhyde. Enfin, le contenu en soufre entraîne des émissions de SO_2 (dioxyde de soufre). Les chercheurs suédois ajoutent que les colorants dans la cire peuvent contenir des métaux lourds.

L'origine même de la cire peut affecter le type de polluants, de même que la quantité produite.

Selon les chercheurs suédois, la façon dont la chandelle brûle influence également les émissions de particules. Lorsque la combustion de la flamme est régulière, elle émet surtout des particules ultrafines. Si la flamme vacille en raison des courants d'air, les particules émises seront plus grosses et composées en majorité de carbone élémentaire puisque les mouvements d'air horizontaux permettront à la suie de s'échapper. Quand la chandelle s'éteint, elle produit une fumée blanche composée surtout de matière organique.

Enfin, le nombre de chandelles est aussi important. Par exemple, des chercheurs polonais ont étudié en 2013 l'effet des chandelles sur la qualité de l'air dans les cimetières, lors des cérémonies de la Toussaint. Ils estiment que de 50 à 100 chandelles brûlaient alors sur certaines tombes. Malgré qu'on soit à l'extérieur, ils ont observé une hausse significative des concentrations de benzène et de toluène dans l'air.

Verdict

Les chandelles produisent bien des polluants dans l'air. Cependant, brûler un nombre raisonnable de chandelles de qualité dans une pièce bien ventilée reste en dessous de ce qui est considéré comme un risque pour la santé.

MOT CACHÉ

E	C	R	O	P	C	P	O	E	L	E	N	T	R	E	E	E	B	N	V
R	S	E	N	I	R	R	E	T	E	S	S	U	O	M	R	A	O	I	N
C	E	C	P	A	N	E	R	R	A	G	O	U	T	U	D	S	A	O	R
T	H	G	A	E	R	U	L	E	P	A	H	C	T	I	S	N	N	O	E
M	I	A	N	L	T	A	R	T	A	R	E	I	G	I	D	G	T	R	U
R	I	U	U	A	O	E	M	E	R	C	F	E	O	E	I	I	C	S	F
C	E	J	C	D	L	P	A	I	N	N	O	P	M	O	R	U	U	E	R
E	R	N	O	S	R	E	E	I	O	N	E	E	E	S	S	E	I	T	U
C	D	O	I	T	I	O	M	C	N	T	R	R	A	E	V	E	R	A	I
E	R	A	U	R	E	B	N	E	T	I	U	U	P	B	I	L	E	P	T
T	I	E	L	T	A	R	R	E	N	T	C	U	E	E	N	E	S	G	E
N	F	R	P	A	E	M	L	G	I	E	O	F	C	U	A	G	R	R	N
E	R	P	E	E	S	E	U	N	T	S	S	E	I	R	I	A	E	A	I
M	I	O	L	T	M	E	R	E	F	R	P	U	P	R	G	M	L	T	O
I	T	R	E	O	U	A	E	P	G	A	E	O	E	E	R	O	L	I	D
D	U	I	R	O	G	C	F	H	O	A	R	S	I	L	E	R	I	N	E
N	R	S	L	A	I	T	R	I	C	U	T	I	S	V	I	F	R	E	C
O	E	E	M	U	G	E	L	A	L	I	L	O	N	E	R	U	G	R	A
C	B	O	U	I	L	L	O	N	H	E	U	E	P	E	D	E	H	N	M
R	E	P	A	R	S	I	L	U	O	C	T	Q	T	U	A	E	T	A	G

Thème : Livre de recettes / 7 lettres

B	Escalope	Mélanger	R
Badigeonner	F	Meringue	Ragout
Beurre	Farine	Mijoter	Râper
Biscuit	Filet	Mousse	Rôtir
Bouillon	Friture	O	S
C	Fromage	Œuf	Salade
Chapelure	Fruit	Oignon	Sauce
Charcuterie	G	Omelette	Sirop
Chaudron	Garniture	P	Soupe
Condiment	Gâteau	Pain	Sucre
Confiture	Gelée	Paner	T
Coulis	Gratiner	Pâtes	Tartare
Crème	Griller	Peler	Terrine
Crêpe	H	Poêle	V
Croute	Huile	Poisson	Viande
Cuire	L	Poivre	Vinaigre
D	Lait	Porc	
Dessert	Légume	Potage	
E	M	Poulet	
Entrée	Macédoine	Q	
Épice	Mariner	Quiche	

CÔTELETTES DE PORC À LA MOUTARDE À LA MIJOTEUSE



ÉTAPES DE PRÉPARATION

- Dans une grande poêle à feu moyen-élevé, dorer les côtelettes de porc dans l'huile. Saler et poivrer. Déposer dans la mijoteuse.
- Dans la même poêle, dorer les oignons dans le gras de cuisson. Saupoudrer de la farine et bien mélanger. Ajouter le bouillon et la moutarde. Porter à ébullition en remuant. Saler et poivrer. Transvider dans la mijoteuse sur les côtelettes de porc.
- Couvrir et cuire à basse température 5 heures.
- Au moment de servir, ajouter la crème à la sauce. Répartir les côtelettes et la sauce dans des assiettes.

INGRÉDIENTS

- 4 côtelettes de porc désossées d'environ 2 cm (3/4 po) d'épaisseur ou 675 g (1 1/2 lb) de tranches d'échine
- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
- 2 gros oignons, émincés
- 30 ml (2 c. à soupe) de farine tout usage non blanchie
- 250 ml (1 tasse) de bouillon de poulet
- 30 ml (2 c. à soupe) de moutarde à l'ancienne
- 60 ml (1/4 tasse) de crème 35 %



SUDOKU

		5	2					
	6			3	8			1
							2	
		3	8			2	7	5
9					1	8		
					5	1	9	
4						7		
		7	9			5	3	2

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 815

2	3	5	9	4	6	7	8	1
9	8	7	3	2	1	6	5	4
4	6	1	5	8	7	9	3	2
3	9	8	1	7	5	4	2	6
5	7	2	4	6	8	3	1	9
6	1	4	2	9	3	8	7	5
7	2	3	6	5	9	1	4	8
1	5	6	8	3	4	2	9	7
8	4	9	7	1	2	5	6	3

Procurez-vous le livre
Tu fais partie de la gang

Écrit par
Lucie Paquin

**35 ANS
D'HISTOIRE**

CINN911

AU COÛT DE 25 \$

AVIS DE DÉCÈS



Roger Deschamps

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Roger Deschamps, le lundi 20 mars 2023 à l'âge de 79 ans. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Nicole (née Mongrain) et sa fille Line (Alain) de Hearst. Il laisse également dans le deuil cinq petites-filles : Angèle, Clara, Julie, Stéphanie et Véronik; 13 arrière-petits-enfants : Jaëlle, Maya, Kamilie, Danelle, Audrey, Hailey, Louka, Philippe, Karlie, Hugo, Raphaël, Victor et Émilie; de même que sa sœur Rita de Malartic et son frère Irénée de Sudbury. Roger fut précédé par sa fille Carole (2015). On se souvient de Roger comme d'un grand-papa attentionné, présent et généreux. Il adorait ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, et appréciait le temps passé avec eux. Un homme au grand cœur, toujours prêt à aider son entourage, il était un membre dévoué des Chevaliers de Colomb depuis de nombreuses années et très impliqué au cœur de cet organisme.

De nature généreuse, Roger a donné beaucoup de son temps comme bénévole, non seulement au service de sa fraternité, mais aussi pour la guignolée et le bingo dans notre communauté. Avant la retraite, il était contremaître chez Colombia Forest Product de Hearst. Il laisse de beaux souvenirs dans le cœur de sa famille, de ses ami(e)s et de tous ceux et celles qui l'ont connu et aimé.

Les funérailles ont eu lieu le samedi 25 mars 2023 en la cathédrale Notre-Dame de Hearst.

En la mémoire de Roger, la famille apprécierait les dons à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame de Hearst.



Yolande Aubin

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Yolande Aubin, le vendredi 24 mars 2023, à l'âge de 61 ans, à l'Hôpital Notre-Dame de Hearst. Elle laisse dans le deuil sa partenaire de vie, Micheline Bolduc; son beau-fils, Dany Bolduc (Roxanne); de même que ses deux petites-filles : Karéanne et Andréanne Bolduc, tous de Hearst. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs : Lisette, Suzanne, Ghislaine, Rachelle et Aline Aubin; de même que ses frères : Noël et Maurice Aubin. Yolande sera aussi énormément manquée par

ses belles-sœurs : Carole Couture, Line Couture (Paul), Mona Dubé (Michel); ainsi que son beau-frère Stéphane Couture (Marie-Josée); et plusieurs neveux, nièces, tantes, parents et amis(e)s. Elle fut précédée par ses parents, feu Lionel et feu Gloria Aubin, ainsi que son frère, feu Jacques Aubin.

On se souvient de Yolande comme d'une bonne vivante, un p'tit clown qui aimait faire rire, faire des imitations et raconter des jokes. Elle se levait en chantant, et se couchait en chantant. Une patte en l'air et ici on danse! La famille et surtout ses petits-enfants étaient tous ses rayons de soleil!

Yolande a travaillé au Foyer des Pionniers de 1980 jusqu'à 2016 en tant que préposée aux soins des patients. Plusieurs familles et amies de travail se souviennent de Yo comme étant une employée positive, souriante, toujours de bonne humeur, travaillante et généreuse de son temps. Elle avait le don de donner des soins à ses résidents. Son travail, elle le faisait avec amour et une passion hors de l'ordinaire. Elle était très croyante et priait pour tout le monde.

Yolande était un petit Jack of all trade. Elle aimait bricoler, réparer, construire, travailler dehors autant qu'elle était bonne ménagère dans la maison. Elle aimait beaucoup le plein air, la chasse, et passait bien du temps à son chalet. Son petit caprice : les bonbons!!!

Un service aura lieu à une date ultérieure. Une annonce sera faite à la radio et sur Facebook.

En la mémoire de Yolande, la famille apprécierait les dons à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame de Hearst.

La famille aimerait remercier le personnel de l'Hôpital Notre-Dame ainsi que le Dr Claveau pour les bons soins que Yolande a reçus durant sa phase terminale.



OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN-MONTEUR INDUSTRIEL
ET/OU SOUDEUR

- Certification ou apprenti mécanicien-monteur industriel
- Certification de soudeur
- Expérience dans le domaine est un atout

TECHNICIEN EN CHAUFFAGE, RÉFRIGÉRATION ET
CLIMATISATION

- Certification ou apprenti mécanicien-monteur industriel
- Certification de soudeur
- Expérience dans le domaine est un atout

MAIN-D'ŒUVRE GÉNÉRALE

- Expérience dans le domaine est un atout

*****Salaire et assurance collective compétitifs
avec possibilité d'avancement*****

Pour plus d'informations, veuillez
contacter YVAN LANOIX
Téléphone : 705 372-9000

Envoyez votre curriculum vitae
au : straightlineplumbing@outlook.com

JOB POSTING

INDUSTRIAL MECHANIC MILLWRIGHT
&/OR WELDER

- Industrial Mechanic Millwright Red Seal Certificate or apprentice
- Welder Certificate
- Experience in the field is an asset

HVAC, REFRIGERATION & AIR CONDITIONING
MECHANIC

- HVAC, Refrigeration & Air Conditioning Mechanic Red Seal Certificate or apprentice
- Experience in the field is an asset

GENERAL LABOUR

- Experience in the field is an asset

*****Competitive salary & benefits with
possibility of advancement*****

For more information, please contact
YVAN LANOIX
Phone : (705) 372-9000

Send your resume to :
E-mail : straightlineplumbing@outlook.com



GENERAC®

AUTHORIZED DEALER

SALES | SERVICE | INSTALLATION

Stéphane NÉRON
Electrical contractor

705 362-4014
ElectricalPowerSolutions@outlook.com

RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

Transport
CanadaTransports
Canada

Ontario

Canadian Navigable Waters Act

Facca Incorporated on behalf of Ontario Ministry of Transportation hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Transport, pursuant to the *Canadian Navigable Waters Act* for approval of the work described herein and its site and plans.

Pursuant to paragraph 7(2) of the said Act, Facca Incorporated on behalf of Ontario Ministry of Transportation has deposited with the Minister of Transport, on the on-line Common Project Search Registry (<http://cps.canada.ca/>) under the NPP File Number 2018-400021 a description of the following work, its site and plans:

- Rehabilitation of the Shekak River Bridge, over Shekak River at Highway 631, in the Geographic Township of Larkin, District of Algoma, in the Province of Ontario

Comments regarding the effect of this work on marine navigation can be sent through the Common Project Search site mentioned above under the Comment section (search by the above referenced number) or if you do not have access to the internet, by sending your comments directly to:

Navigation Protection Program – Transport Canada

100 S Front St, 1st Floor
Sarnia ON
N7T 2M4

Transport Canada (TC) will not make your comments on a project available to the public on the online public registry. However, any information related to a work is considered as unclassified public record and could be accessible upon legal request. As such, the information and records provided should not contain confidential or sensitive information. If you want to provide confidential or sensitive information that you think should not be made public, please contact TC before submitting it.

However, comments will be considered only if they are in writing (electronic means preferable) and are received not later than 30 days after the publication of the last notice. Although all comments conforming to the above will be considered, no individual response will be sent.

Posted at The North, Ontario this 30th day of March, 2023.

Ontario Ministry of Transportation

Les Lumberjacks nagent en eau trouble

Par Guy Morin

Les Lumberjacks entamaient les séries éliminatoires à la maison le weekend dernier et décidément, ce n'est pas le départ qu'ils espéraient!

Voodoos 8 Jacks 4

Samedi soir, les Bucherons semblaient avoir oublié l'heure à laquelle la partie devait commencer. Les hommes de Marc-Alain Bégin ont concédé une avance de 5-0 aux visiteurs avant qu'Adam Shillinglaw ne brise finalement la glace pour les locaux avec une minute à faire en deuxième période.

Le partant Ethan Dinsdale a été chassé du match après avoir accordé quatre buts sur 19 tirs, cédant sa place à son partenaire, Kaleb Papineau.

Les Jacks et leurs 857 partisans ont eu une explosion d'adrénaline en début de troisième période quand Mathieu Comeau, Jett Mintenko et Adam Shillinglaw (2) ont tour à tour déjoué le gardien adverse dans l'espace des deux premières minutes de la période.

Avec tous les espoirs permis, les Lumberjacks ont par contre semblé oublier un peu l'aspect défensif en accordant quelques échappées et un surnombre par la suite, résultant en trois autres buts des Voodoos. Les visiteurs ont donc enlevé le premier match de la série par la marque de 8 à 4 et fait fi de l'avantage de la glace.

Voodoos 4 Lumberjacks 3

Moins de 24 heures plus tard, l'Orange et Noir avait l'occasion de se racheter lors du match numéro deux de la série.

Le but de Riley Klugerman après seulement 9 secondes de jeu laissait présager un tout autre match que la veille, mais les Lumberjacks ont accordé trois buts consécutifs avant la fin de la première période.

Les Voodoos en ont rajouté en début de deuxième lors d'un avantage numérique, mais Andrew Morton (1) en avantage numérique et Jett Mintenko (2) sur une échappée en désavantage numérique ont réduit l'écart à un but avant la fin de la deuxième période.

Les locaux ont eu quelques bonnes occasions de marquer en troisième et pendant les derniers instants alors qu'ils avaient retiré le gardien, mais les Voodoos ont finalement réussi à sauvegarder l'avance et enlever les deux matchs sur la route.

Les Jacks tirent maintenant de l'arrière 0-2 dans la série et disputaient les matchs numéros 3 et 4 mardi et mercredi à Powassan. Advenant une victoire des Lumberjacks, le match numéro 5 aura lieu demain, vendredi, à 19 h au Centre récréatif Claude-Larose.

Transport
CanadaTransports
Canada

Ontario

Canadian Navigable Waters Act

Facca Incorporated on behalf of Ontario Ministry of Transportation hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Transport, pursuant to the *Canadian Navigable Waters Act* for approval of the work described herein and its site and plans.

Pursuant to paragraph 7(2) of the said Act, Facca Incorporated on behalf of Ontario Ministry of Transportation has deposited with the Minister of Transport, on the on-line Common Project Search Registry (<http://cps.canada.ca/>) under the NPP File Number 2018-400022 a description of the following work, its site and plans:

- Rehabilitation of the West Beaton River Bridge, over West Beaton River at Highway 631, in the Geographic Township of Beaton, District of Algoma, in the Province of Ontario

Comments regarding the effect of this work on marine navigation can be sent through the Common Project Search site mentioned above under the Comment section (search by the above referenced number) or if you do not have access to the internet, by sending your comments directly to:

Navigation Protection Program – Transport Canada

100 S Front St, 1st Floor
Sarnia ON
N7T 2M4

Transport Canada (TC) will not make your comments on a project available to the public on the online public registry. However, any information related to a work is considered as unclassified public record and could be accessible upon legal request. As such, the information and records provided should not contain confidential or sensitive information. If you want to provide confidential or sensitive information that you think should not be made public, please contact TC before submitting it.

However, comments will be considered only if they are in writing (electronic means preferable) and are received not later than 30 days after the publication of the last notice. Although all comments conforming to the above will be considered, no individual response will be sent.

Posted at The North, Ontario this 30th day of March, 2023.

Ontario Ministry of Transportation

LE FANATIQUE

RESTEZ INFORMÉS
DE L'ACTUALITÉ
SPORTIVE!

Tous les
mercredis
de 19 h à 21 h

Présenté par
GUY MORIN

CINN911

EN ROUTE VERS LA COUPE!

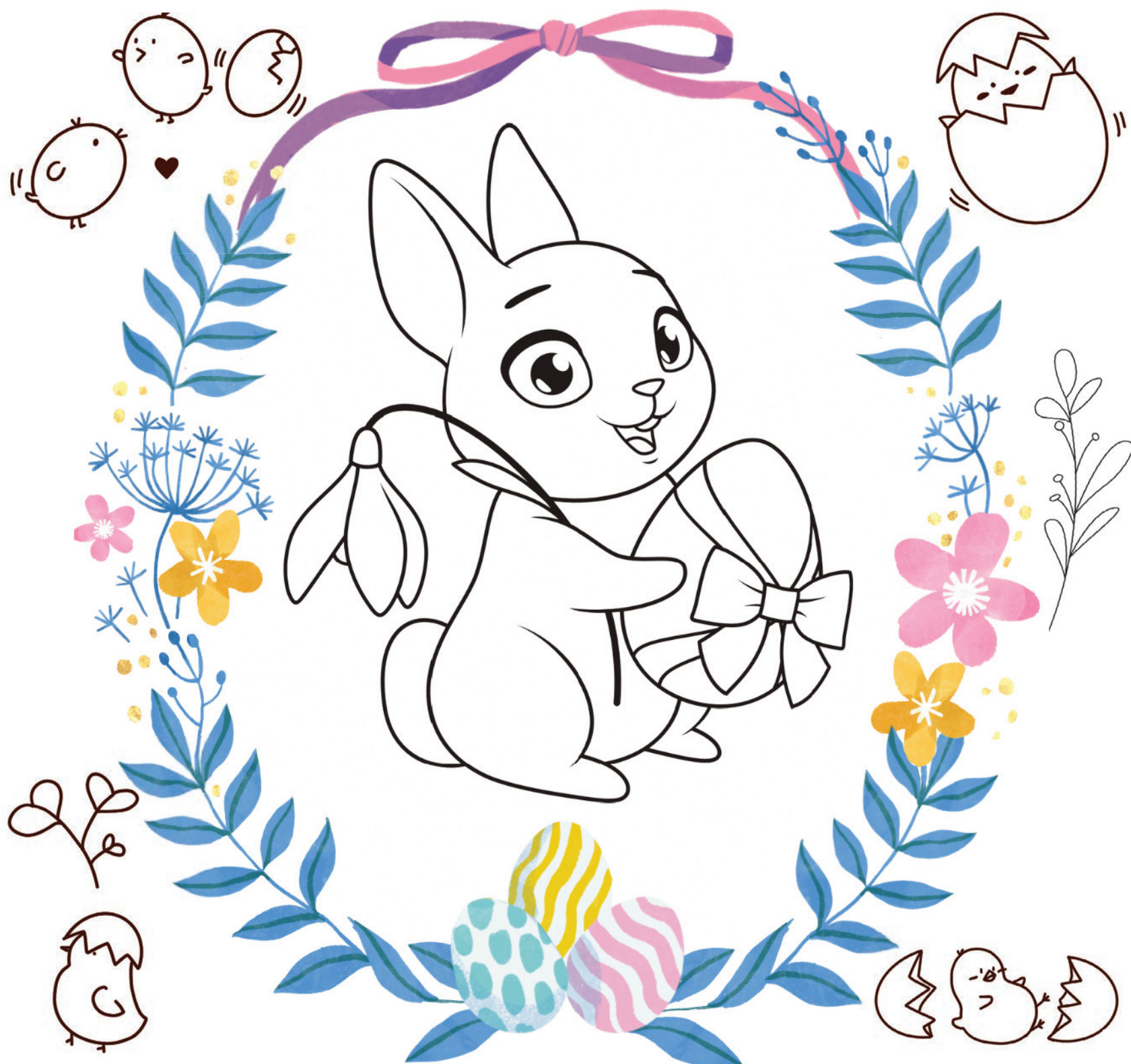
Présentateur officiel

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES en DIRECT À CINN911

Avec GUY MORIN et MARC VACHON

Les rencontres à la maison,
mais aussi sur la route!

Concours de coloriage spécial Pâques



BON DE PARTICIPATION

NOM : _____ ÂGE : _____ TÉLÉPHONE : _____

Apporte ton dessin aux bureaux des Médias de l'épinette noire situés au 1004, rue Prince à Hearst.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Ce concours s'adresse aux jeunes de 12 ans et moins.

Les entrées deviennent la propriété du journal Le Nord et peuvent être publiées.

Les dessins doivent parvenir à notre bureau au plus tard le **vendredi 31 mars 2023 à 16 h 30**.

Le tirage aura lieu le 5 avril 2023 à 15 h 30 sur les ondes de CINN 91,1.

Ce concours permettra de gagner plusieurs prix.

Il est également possible d'imprimer la page de dessin à partir de notre site Web : www.lejournalnord.com